



CONTRATO No. 04/2012

**“SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO DE LOS EQUIPOS DE AIRE
ACONDICIONADO DEL INSTITUTO SALVADOREÑO PARA EL DESARROLLO DE
LA MUJER, PARA EL PERIODO DE FEBRERO A DICIEMBRE DE 2012”**

ORIGEN DE FONDOS: GOES

**CONTRATISTA: DIVERSIFICACION DE SERVICIOS, SOCIEDAD ANONIMA DE
CAPITAL VARIABLE”, que puede abreviarse “D DE S, S.A. DE C.V**

NOSOTROS: YANIRA MARIDOL ARGUETA MARTÍNEZ, [REDACTED]

[REDACTED], actuando en nombre y
representación en su calidad de Directora Ejecutiva del **INSTITUTO SALVADOREÑO PARA
EL DESARROLLO DE LA MUJER**, Institución Oficial Autónoma de Derecho Público, de este
domicilio, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED], que en adelante me llamaré "el contratante" o "el Instituto"; y
DAVID SIBRIAN CORTEZ, [REDACTED]

[REDACTED]; actuando en nombre y representación, en
mi carácter de Administrador Único Propietario y Representante Legal de la Sociedad
**“DIVERSIFICACION DE SERVICIOS, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL
VARIABLE”,** que puede abreviarse **“D DE S, S.A. DE C.V.”**, del domicilio de Soyapango, de
Nacionalidad Salvadoreña, de plazo indefinido, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]
[REDACTED]; en lo sucesivo denominado
“la contratista”; y en los caracteres dichos **MANIFESTAMOS:** Que hemos acordado otorgar y

en efecto otorgamos el presente **CONTRATO DE SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO DE LOS EQUIPOS DE AIRE ACONDICIONADO DEL INSTITUTO SALVADOREÑO PARA EL DESARROLLO DE LA MUJER, PARA EL PERIODO DE MARZO A DICIEMBRE DE DOS MIL DOCE**, en virtud de lo establecido en los términos de referencia del proceso de Libre Gestión Número VEINTISIETE/DOS MIL DOCE, denominado **SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO DE LOS EQUIPOS DE AIRE ACONDICIONADO DEL INSTITUTO SALVADOREÑO PARA EL DESARROLLO DE LA MUJER, PARA EL PERIODO DE MARZO A DICIEMBRE DE DOS MIL DOCE**”, a favor y a satisfacción del Instituto, de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y su Reglamento, que en adelante se denominará LACAP y en especial a las obligaciones, condiciones, pactos y renunciaciones siguientes: **I) OBJETO DEL CONTRATO:** “la contratista”, se obliga a brindar los servicios de mantenimiento de todos los equipos de aire acondicionado que son propiedad del instituto y que se encuentran ubicados en las diferentes oficinas del mismo, dicho servicio deberá comprender: i) Trabajos de limpieza en general de evaporadores y condensadores, ii) Limpieza de serpentines, rejillas y difusores, iii) Chequeo y nivelación de carga de refrigerante, iv) Revisión y limpieza del sistema eléctrico interno, v) Revisión y limpieza de sistema de drenajes, vi) Revisión y limpieza de filtros purificadores de aire, vii) Revisión de tensión de fajas, viii) Revisión de aspas y turbinas, ix) Lectura de presiones, voltaje y amperaje, x) Revisión de controles de temperatura, xi) Revisión de motores ventiladores, compresores. Todo de tal manera que los equipos se encuentren siempre funcionando adecuadamente. **II) PRECIO Y FORMA DE PAGO:** El precio total del servicio de mantenimiento preventivo de aires acondicionado es de **OCHO MIL SEISCIENTOS TREINTA Y CINCO DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**, el cual incluye el impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la prestación de Servicios, cantidad que el contratante pagará por cuotas fijas mensuales de **SETECIENTOS OCHENTA Y CINCO DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**. La cuota se cancelará a la contratista en un período de sesenta días hábiles contados a partir de la fecha en que el contratante se dé por recibido a entera satisfacción de: 1) Acta de recepción debidamente firmada por la administradora de contrato, 2) Factura de Consumidor Final a nombre del Instituto Salvadoreño para el Desarrollo de la Mujer, a la suma total del servicio prestado se le deducirá el impuesto al valor agregado y a la cantidad neta resultante se le efectuara una retención directa del uno por ciento, según manda el Artículo ciento sesenta y dos del Código Tributario reformado. El contratante hace constar que el

importe del presente Contrato se hará con aplicación a la Programación de Ejecución Presupuestaria del Ejercicio Fiscal del Año Dos Mil doce. **III) PLAZO.** El plazo del presente Contrato será de **ONCE MESES**, comprendidos desde el mes de febrero al mes de diciembre de dos mil doce, pudiendo prorrogarse tal plazo de común acuerdo entre las partes, y de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y a este Contrato; mediante resolución modificativa de Contrato. **IV) FORMA Y LUGAR DE PRESTACION DE LOS SERVICIOS:** De conformidad con el Artículo cuarenta y cuatro, letra j) de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. Los equipos con los que cuenta el Instituto son tipo mini Split, con diferentes capacidades según el área en la que se encuentran ubicados. La distribución de los equipos es de la siguiente manera: **OFICINA CENTRAL:** Cuenta con treinta y dos equipos. Esta oficina está ubicada en la novena avenida Norte número ciento veinte. San Salvador. **PROGRAMA DE ATENCION CONTRA LA VIOLENCIA DE LA MUJER:** cuenta con ocho equipos y está ubicada en la veintinueve avenida Norte número un mil ciento trece. Colonia Buenos Aires, San Salvador. **VENTANILLA DE SANTA TECLA:** Cuenta con un equipo y está ubicada en el Local Número uno del Mercado Dueñas, Santa Tecla, La Libertad. **OFICINA DEPARTAMENTAL DE SANTA ANA:** Cuenta con dos equipos. Esta oficina está ubicada en la veinticinco Calle Poniente y Avenida Fray – Felipe de Jesús Moraga Sur, Santa Ana, contiguo a delegación de la Policía Nacional Civil de dicha ciudad. **OFICINA DEPARTAMENTAL DE CHALATENANGO:** Cuenta con dos equipos. Esta oficina está ubicada en Avenida Libertad y cuarta calle Oriente, Barrio El Centro, Centro de Gobierno, Chalatenango. **OFICINA DEPARTAMENTAL DE CUSCATLÁN:** Cuenta con dos equipos y está ubicada Final Avenida José María Rivas, Barrio Concepción, Antiguo Hospital de Cojutepeque, Cojutepeque, Cuscatlán. **OFICINA DEPARTAMENTAL DE CABAÑAS:** Cuenta con tres equipos y está ubicada en quinta Avenida Sur número dieciocho, Barrio El Calvario, Centro de Gobierno, Sensuntepeque, Departamento de Cabañas. **OFICINA DEPARTAMENTAL DE LA PAZ:** Cuenta con dos equipos y está ubicada en Kilómetro cincuenta y seis, Carretera Litoral y decima avenida Sur, Centro de Gobierno de Zacatecoluca, Departamento de La Paz. **OFICINA DEPARTAMENTAL DE USULUTÁN:** Cuenta con dos equipos y está ubicada en Final cuarta avenida sur, Centro de Gobierno, Usulután. **OFICINA DEPARTAMENTAL DE SAN MIGUEL:** Cuenta con cuatro equipos. Esta oficina está ubicada en quince calle Oriente y octava Avenida Sur, Centro de Gobierno de dicha ciudad. **OFICINA DEPARTAMENTAL DE MORAZAN:** Cuenta con tres equipos y está ubicada en segunda

calle Poniente y tercera avenida Sur. Barrio El Centro San Francisco Gotera, Centro de Gobierno.

OFICINA DEPARTAMENTAL DE LA UNIÓN: Cuenta con cinco equipos y está ubicada en quinta Calle Oriente, entre Avenida General Cabañas y primera avenida Norte, Centro de Gobierno, La Unión.

V) OBLIGACIONES DE LA CONTRATISTA. La contratista deberá realizar las labores de mantenimiento una vez al mes, de acuerdo con la programación; a excepción de casos de fuerza mayor, en los cuales deberá informarlo oportunamente a la administradora de contrato; la Contratista deberá informar si alguno de los equipos presenta algún problema, la contratista en caso de emergencia deberá atender el llamado en forma inmediata, dentro de las dos horas siguientes al aviso en el caso de las oficinas de San Salvador, y en las veinticuatro horas siguientes para las departamentales; la contratista deberá presentar un formulario, que contenga lo siguiente: i) Las características del equipo. ii) El número de inventario del equipo. iii) La fecha en que se realizó el mantenimiento. iv) Los trabajos que se le realizaron y el estado del equipo en el momento en que se hizo el mantenimiento. v) Este formato deberá ser firmado y sellado por la persona responsable del equipo en cada oficina y por el Contratista, dando fe del trabajo realizado; y un informe a la persona administradora de contrato, indicando el estado de todos los equipos y si es necesario alguna reparación. Junto a dicho informe anexará todas las hojas del mantenimiento de cada equipo, debidamente firmadas y selladas, ya que las mismas servirán para constatar que se han realizados los trabajos. Los gastos de transporte papelería y cualquier otro gasto que emanare del presente contrato será por cuenta de la contratista.

VI) ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO. El Instituto designa representante ante “El contratante” para los efectos del presente contrato, quien ejercerá la administración del mismo. Sus funciones serán las establecidas en el Artículo ochenta y dos Bis de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública: La unidad solicitante propondrá al titular para su nombramiento, a los administradores de cada contrato, quienes tendrán las responsabilidades siguientes: a) Verificar el cumplimiento de las cláusulas contractuales; así como en los procesos de libre gestión el cumplimiento de lo establecido en las órdenes de compra o contratos; b) Elaborar oportunamente los informes de avance de la ejecución de los contratos e informar de ello tanto a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, (UACI) como a la Unidad responsable de efectuar los pagos o en su defecto reportar los incumplimientos; c) Informar a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional UACI, a efecto de que se gestione el informe al Titular para iniciar el procedimiento de aplicación de las sanciones a la contratista, por los incumplimientos de sus obligaciones; d) Conformar y mantener actualizado el expediente del seguimiento de la ejecución del contrato de

tal manera que esté conformado por el conjunto de documentos necesarios que sustenten las acciones realizadas desde que se emite la orden de inicio hasta la recepción final; e) Elaborar y suscribir conjuntamente con el contratante , las actas de recepción total o parcial de las adquisiciones o contrataciones de obras, bienes y servicios, de conformidad a lo establecido en el Reglamento de esta Ley; f) Remitir a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional UACI en un plazo máximo de tres días hábiles posteriores a la recepción de las obras, bienes y servicios, en cuyos contratos no existan incumplimientos, el acta respectiva; a fin de que ésta proceda a devolver a la contratista las garantías correspondientes; g) Gestionar ante la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional UACI las órdenes de cambio o modificaciones a los contratos, una vez identificada tal necesidad; h) Gestionar los reclamos a la contratista relacionados con fallas o desperfectos en obras, bienes o servicios, durante el período de vigencia de las garantías de buena obra, buen servicio, funcionamiento o calidad de bienes, e informar a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional UACI de los incumplimientos en caso de no ser atendidos en los términos pactados; así como informar a la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional UACI sobre el vencimiento de las misma para que ésta proceda a su devolución en un período no mayor de ocho días hábiles; i) Cualquier otra responsabilidad que establezca esta Ley, su Reglamento y el Contrato. Para efectos del presente contrato, la persona Administradora del Contrato responsable del monitoreo y seguimiento de la ejecución del mismo será Norma Estela Torres de Hernández, Jefa de Mantenimiento. **VII) CESION.** Queda expresamente prohibido a “la contratista” traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. **VIII) GARANTIAS.** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato “la contratista”, se obliga a presentar a “el contratante” en un plazo no mayor diez días hábiles, contados a partir de la fecha en que reciba un ejemplar del presente contrato debidamente legalizado, una GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO por un valor de OCHOCIENTOS SESENTA Y TRES DOLARES CINCUENTA CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, equivalentes al diez por ciento (10%) del valor total del contrato, a favor del Gobierno del El Salvador – Instituto Salvadoreño para el Desarrollo de la Mujer, la cual deberá exceder en sesenta días al plazo del presente contrato. Si no se presentare tal garantía en el plazo establecido se tendrá por caducado el presente contrato y se entenderá que “la contratista” ha desistido de su oferta, sin detrimento de la acción que le compete

a “El contratante” para reclamar los daños y perjuicios resultantes. **IX) INCUMPLIMIENTO.** En caso de mora de “la contratista” en el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato, se aplicarán las multas establecidas en el artículo ochenta y cinco de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública; además en caso de incumplimiento a lo establecido en los Términos de Referencia, el Instituto podrá a expensas de la contratista deducir del último pago o liquidación del contrato el costo que se genere a raíz del incumplimiento. **X). CADUCIDAD.** Serán causales de caducidad las establecidas en los literales a) y b) del artículo noventa y cuatro de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y en otras leyes. **XI) MODIFICACION.** De común acuerdo entre las partes, el presente contrato podrá ser modificado de conformidad con la ley. En tal caso “el contratante” emitirá la correspondiente resolución modificativa. **XII). DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte integrante del presente contrato los siguientes documentos: a.) Carta de invitación; b.) Garantía; c.) Oferta de “la contratista” de fecha dos de febrero de dos mil doce; d.) Resoluciones; e.) Especificaciones técnicas; y cualesquiera otros documentos que emanaren del presente contrato. En caso de controversia entre estos documentos y el contrato, prevalecerá este último. **XIII). INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO.** De conformidad con el artículo ochenta y cuatro incisos primero y segundo de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. “El contratante” se reserva la facultad de interpretar el presente contrato de conformidad con la Constitución de la República, la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la prestación objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. “la contratista” expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte “El contratante” las cuales le serán comunicadas por medio de la Jefa de la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones y de la administradora del contrato, ambas del Instituto. **XIV) MODIFICACION UNILATERAL.** Queda convenido por ambas partes que cuando el interés público lo hiciera necesario, sea por necesidades nuevas, causas imprevistas u otras circunstancias, “El contratante” podrá modificar de forma unilateral el presente contrato, emitiendo al efecto la resolución correspondiente, la que formará parte integrante del presente contrato. Se entiende que no será modificable de forma sustancial el objeto del mismo. **XV) FUERZA MAYOR O CASO FORTUITO.** Para los efectos de este contrato, “Fuerza Mayor o

Caso Fortuito” significa un evento que escapa al control de una de las partes y el cual hace que el cumplimiento de las obligaciones contractuales de esa parte resulte imposible o impráctico en atención a las circunstancias. Esto incluye, pero no se limita a guerra, motines, disturbios civiles, terremoto, incendio, explosión, inundación u otras condiciones climáticas adversas, huelgas, cierres empresariales u otras acciones similares. Cualquier conflicto que surja con motivo de la interpretación o ejecución del Contrato, se resolverá en primer lugar por Arreglo Directo entre las partes, de conformidad al procedimiento establecido en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública; intentado y agotado el Arreglo Directo entre las partes y si el litigio o controversia persistiere, el conflicto deberá ser sometido a Arbitraje, el cual se constituirá y actuará conforme lo establece la Ley de Mediación, Conciliación y Arbitraje. **XVI) TERMINACIÓN BILATERAL:** Las partes podrán, de conformidad con el artículo noventa y cinco de la LACAP, dar por terminado bilateralmente la relación jurídica que emana del presente contrato, debiendo en tal caso emitirse la resolución correspondiente y otorgarse el instrumento de resciliación en un plazo no mayor de ocho días hábiles de notificada tal resolución. **XVII) SOLUCION DE CONFLICTOS.** Cualquier conflicto que surja con motivo de la interpretación o ejecución del Contrato, se resolverá en primer lugar por Arreglo Directo entre las partes, de conformidad al procedimiento establecido en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública; intentado y agotado el Arreglo Directo entre las partes y si el litigio o controversia persistiere, el conflicto deberá ser sometido a Arbitraje, el cual se constituirá y actuará conforme lo establece la Ley de Mediación, Conciliación y Arbitraje. **XVIII) NOTIFICACIONES:** Cualquier notificación, solicitud o aprobación en virtud de este Contrato se dará por escrito, y, se considerará dada cuando haya sido entregada por mano a un representante autorizado de la parte a la que esté dirigida, o cuando se haya enviado por correo certificado, correo electrónico, telegrama o fax, en el que conste nota de recibido por dicha parte, a las direcciones siguientes: Para el contratante: Instituto Salvadoreño para el Desarrollo de la Mujer, con la Administradora de contrato y/o por la Jefa de la Unidad de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, en [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED] n.torres@isdemu.gob.sv z.flores@isdemu.gob.sv, y para “la contratista”, con David Sibrian Cortez, Colonia San Rafael, [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

dds_sibrian@yahoo.com. Así nos expresamos los otorgantes, quiénes enterados y conscientes de los términos y efectos legales del presente contrato, ratificamos su contenido, en fe de lo cual firmamos en tres ejemplares; en la ciudad de San Salvador, a los veinte días del mes de febrero del año dos mil doce.

Yanira Maridol Argueta Martínez
Directora Ejecutiva

David Sibrian Cortez
la contratista

En la ciudad de San Salvador, a las nueve horas del día veinte de febrero del año dos mil doce. Ante mí, **REINA PATRICIA TENORIO SALGADO**, Notario, de este domicilio, comparecen por una parte, **YANIRA MARIDOL ARGUETA MARTÍNEZ**, [REDACTED]

[REDACTED], actuando en nombre y representación, en su carácter de Apoderada General Administrativa y Judicial con Cláusula Especial del **INSTITUTO SALVADOREÑO PARA EL DESARROLLO DE LA MUJER**, Institución Oficial Autónoma de Derecho Público, de este domicilio, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED] que en adelante será denominado "**El contratante**" o "**el Instituto**"; personería que doy fe de ser legítima y suficiente por haber tenido a la vista la documentación siguiente: a) Decreto Legislativo número seiscientos cuarenta y cuatro, en el que se decreta la ley del Instituto Salvadoreño para el Desarrollo de la Mujer y publicada en el Diario Oficial número cuarenta y tres, Tomo trescientos treinta, de fecha uno de marzo de mil novecientos noventa y seis, por medio de la cual fue creado el mencionado Instituto; b) Certificación del Acta

número CUATRO, Acuerdo número CINCO de la sesión extraordinaria de Junta Directiva celebrada el día veintidós de diciembre del año dos mil diez, la que consta que la Junta Directiva del Instituto Salvadoreño para el Desarrollo de la Mujer, nombró por unanimidad a la Licenciada Yanira Maridol Argueta Martínez en el cargo de Directora Ejecutiva; c) Testimonio de la Escritura Pública de Poder General Administrativo y Judicial con Cláusula Especial, otorgado ante los oficios notariales de la Notario NADIA CAROLINA TOBAR BURGOS, a las trece horas del día cinco de abril del año dos mil once, por la Señora Representante Legal del Instituto, Doña VANDA GUIOMAR PIGNATO, a favor de la Licenciada YANIRA MARIDOL ARGUETA MARTÍNEZ, por medio del cual la faculta, para que en nombre del Instituto, pueda comparecer a celebrar Contratos como el presente, en dicho Poder se encuentra relacionada la existencia legal del Instituto y la calidad con la cual compareció la otorgante en nombre del Instituto Salvadoreño para el Desarrollo de la Mujer, a suscribir el mencionado Poder; por lo que la compareciente se encuentra facultada para otorgar actos como el presente; y por otra parte el señor **DAVID SIBRIAN CORTEZ**, [REDACTED]

[REDACTED]; que actúa en nombre y representación, en su carácter de Administrador Único Propietario y Representante Legal de la Sociedad **“DIVERSIFICACION DE SERVICIOS, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE”**, que puede abreviarse **“D DE S, S.A. DE C.V.”**, del domicilio de Soyapango, de Nacionalidad Salvadoreña, de plazo indefinido, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED], que en lo sucesivo denominaré **“la Contratista”**; personería que acredito con las fotocopias certificadas ante Notario de la documentación siguiente: a) Certificación Literal del Testimonio de Escritura Pública de Constitución de la Sociedad **DIVERSIFICACION DE SERVICIOS, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse **“D DE S, S.A. DE C.V.”**, otorgada en esta ciudad, a las dieciséis horas del día veintinueve de agosto del año dos mil uno, ante los oficios de la Notario María Leticia Rivas Aguilar, inscrita el día dieciocho de septiembre de dos mil uno, al número TREINTA Y TRES, del Libro UN MIL SEISCIENTOS CUARENTA Y SIETE, Folios Doscientos Noventa y Ocho a folios Trescientos Once, del Registro de Sociedades del Registro de Comercio; en la cual consta que el nombre, naturaleza, plazo, domicilio y nacionalidad de la Sociedad son como se ha expresado; la cual tiene

como finalidad el servicio, mantenimiento, reparación y compraventa de aire acondicionado y refrigeración, pudiendo dedicarse a toda actividad del comercio y la industria, así como realizar todos los actos complementarios o accesorios que sean necesarios para la realización de los fines sociales, inclusive la celebración de actos y contratos, entre otros; que la administración de la Sociedad está confiada a un Administrador Único Propietario, designado para su cargo por un plazo de cinco años, que la representante judicial y extrajudicial y el uso de la firma social corresponde al Administrador Único Propietario, con la facultad de otorgar toda clase de contratos, y de Escrituras Públicas o privada, otorgar poderes especiales o generales, enajenar y pignorar los bienes muebles e inmuebles de la sociedad, así como contraer toda clase de obligaciones que correspondan a la finalidad de la sociedad; b) Credencial de Elección de Administrador Único Propietario y Suplente, de la Sociedad **DIVERSIFICACION DE SERVICIOS, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que puede abreviarse “**D DE S, S.A. DE C.V.**”, inscrita al Número CATORCE del Libro DOS MIL CIENTO SETENTA Y UNO, del registro de Sociedades, del Registro de Comercio, del Folio Setenta y Cuatro al Folio Setenta y Seis, el tres de octubre de dos mil seis; constando en ésta que en el Libro de Actas de Sesiones de Junta General Ordinaria de Accionistas de la Sociedad mencionada, se encuentra registrada el Acta Número Siete, celebrada el veinticuatro de junio de dos mil seis, en cuyo Punto Único se Acordó el nombramiento del Señor **DAVID SIBRIAN CORTEZ** como Administrador Único Propietario, y **ME DICEN:** que ambas partes en la calidad en que actúan, han reconocido como suyas las firmas que calzan el anterior documento y que en su orden se leen: “**YntmtZ**” y “**JR Buiza**”; que asimismo reconocen todas las obligaciones, condiciones, pactos y renunciaciones contempladas en el mencionado documento, el cual contiene un **CONTRATO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO DE LOS EQUIPOS DE AIRE ACONDICIONADO DEL INSTITUTO SALVADOREÑO PARA EL DESARROLLO DE LA MUJER, PARA EL PERIODO DE FEBRERO A DICIEMBRE DE DOS MIL DOCE**, en virtud de lo establecido en los términos de referencia del proceso de Libre Gestión Número VEINTISIETE/DOS MIL DOCE, denominado **SERVICIO DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO DE LOS EQUIPOS DE AIRE ACONDICIONADO DEL INSTITUTO SALVADOREÑO PARA EL DESARROLLO DE LA MUJER, PARA EL PERIODO DE FEBRERO A DICIEMBRE DE DOS MIL DOCE**”. El presente Contrato se sujeta a todo lo establecido en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, así como las obligaciones que las mismas amparan, el contrato por medio del cual “**la contratista**” se obliga a se obliga a brindar

los servicios de mantenimiento de todos los equipos de aire acondicionado que son propiedad del instituto y que se encuentran ubicados en las diferentes oficinas del mismo, dicho servicio comprende: i) Trabajos de limpieza en general de evaporadores y condensadores, ii) Limpieza de serpentines, rejillas y difusores, iii) Chequeo y nivelación de carga de refrigerante, iv) Revisión y limpieza del sistema eléctrico interno, v) Revisión y limpieza de sistema de drenajes, vi) Revisión y limpieza de filtros purificadores de aire, vii) Revisión de tensión de fajas, viii) Revisión de aspas y turbinas, ix) Lectura de presiones, voltaje y amperaje, x) Revisión de controles de temperatura, xi) Revisión de motores ventiladores, compresores, etc. Todo de tal manera que los equipos se encuentren siempre funcionando adecuadamente, de conformidad a lo establecido en la cláusula IV. FORMA Y LUGAR DE PRESTACION DE LOS SERVICIOS, del documento que por este medio se autentica, por el monto de **OCHO MIL SEISCIENTOS TREINTA Y CINCO DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**, el cual incluye el impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la prestación de Servicios, cantidad que se pagará por cuotas fijas mensuales de **SETECIENTOS OCHENTA Y CINCO DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA** Para el plazo de ONCE MESES comprendidos del el mes de febrero al mes de diciembre del año dos mil doce. Garantizando dicho contrato según lo especificado en la Cláusula VIII) del mismo contrato, comprometiéndose a responder por cualquier incumplimiento del contrato, sometiéndose expresamente “la contratista” para el cumplimiento del Contrato respectivo a lo dispuesto en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, su Reglamento y demás leyes afines, efectuando cualquier reclamo únicamente por las vías que establecen las leyes del país, y de conformidad a la cláusula XVII) del presente contrato. Por su parte “el Instituto” se obliga a pagar, previos los trámites legales a “la contratista”, la suma de **OCHO MIL SEISCIENTOS TREINTA Y CINCO DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**, el cual incluye el impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la prestación de Servicios, cantidad que el contratante pagará por cuotas fijas mensuales de **SETECIENTOS OCHENTA Y CINCO DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA**. La cuota se cancelará a la contratista en un período de sesenta días hábiles contados a partir de la fecha en que el contratante se dé por recibido a entera satisfacción de: 1) Acta de recepción debidamente firmada por la administradora de contrato, 2) Factura de Consumidor Final a nombre del Instituto Salvadoreño para el Desarrollo de la Mujer, a la suma total del servicio prestado se le deducirá el impuesto al valor agregado y a la cantidad neta resultante se le efectuara una retención directa del uno por ciento, según manda el Artículo ciento sesenta y dos del Código

Tributario reformado. El contratante hace constar que el importe del presente Contrato se hará con aplicación a la Programación de Ejecución Presupuestaria del Ejercicio Fiscal del Año Dos Mil doce así mismo manifiestan que se someten a las restantes condiciones, pactos y renunciaciones que se estipulan en el contrato que por este medio se autentica. Yo, la Suscrita Notario DOY FE: **I)** Que las firmas que se han relacionado son AUTENTICAS por haber sido puestas por los comparecientes, quienes reconocen y ratifican los restantes términos del contrato aludido, otorgado en esta ciudad, en esta misma fecha; **II)** Que hice saber a los comparecientes, que por la naturaleza de este contrato, debe de haberse dado estricto cumplimiento a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y su Reglamento; y que les expliqué los efectos legales de la presente acta notarial, que consta de tres hojas, y leída que se las hube, íntegramente, en un solo acto, la ratificaron y firmamos.- DOY FE.-

Yanira Maridol Argueta Martínez
Directora Ejecutiva

David Sibrian Cortez
la contratista

NOTARIO